


# 翔笙旅行社股份有限公司 行程表

## 能登假期★盛夏名古屋、清涼立山上高地、加賀屋湯宿美饌五日一長榮/華航名古屋

# 團號：NGO33190731A 

 早鳥優惠中


 出發日期：**2019/07/31**

 旅遊天數：5天4夜


 報名截止：**2019/07/23**

\$ 售價：

大人	小孩佔床	小孩不佔床	嬰兒
NT\$48,900	NT\$48,900	NT\$44,900	NT\$5,000

 每人訂金：NT\$10,000

 包含項目：免簽證,含團險,含小費,含兵險,含國內外機場稅

 不含項目：不含行李小費,不含行李超重費,不含接送費

### 優惠方案

**早鳥促銷7/31前付訂，每人省2千(JOIN.嬰兒.包團皆不適用)**

成年者贈酒券

歡迎來電·翔笙旅行社 (02)2507-4688 ·由專人為您服務

加入LINE@享受最即時的服務



### ★ 行程說明

◆精采行程 帶您體驗——

# 和倉溫泉 加賀屋

蟬連三十八年百選溫泉旅館冠軍寶座  
「日本第一」封號，不逕而走  
擁有百年歷史，更是日本天皇每年指定泡湯  
度假之地，故又有「帝王之湯」的美譽。



★極緻和風溫泉旅館“和倉溫泉加賀屋”，蟬連36年百選溫泉旅館冠軍寶座，“日本第一”封號，不逕而走。擁有百年歷史，更是日本天皇每年指定泡湯度假之地，故又有『帝王之湯』的美譽。帶您一起深入日本文化、體驗貴族般享受，領略它的魅力所在。享用日式懷石豪華料理美食，特別安排鬼面太鼓SHOW。

★於2009年3月發行「Le Guide Vert」旅遊指南日本篇『米其林·綠色嚮導·日本』，將日本全國多處景點列入評鑑，其中約有100處被評鑑為三顆星【得專程前往遊訪】的主要觀光景點地。

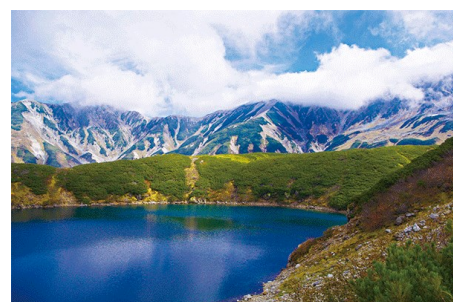
★全程包含4次早餐於飯店及旅館內享用，3次午餐、3次晚餐、2次點心，1次自理餐，變化的美食與精緻的用餐環境，讓您色、香、味俱全。

★飯店住宿條件：名古屋或小牧或岐阜或中部空港市區之A級或當地高級飯店1晚（非一般市場上平價商務飯店）。

★日本地區獨有的溫泉文化，因此住宿飯店變成是旅遊中一大特色。溫泉區採用百選溫泉和倉加賀屋、信州地區溫泉鄉、加賀屋溫泉鄉或皇家系列之A級飯店3晚，因此等級與料金都會比較高，是希望讓貴賓住的更享受舒適（非市場上只接受外國團體之平價飯店）。



★特色美食料理：名物料理～越光米炸蝦飯糰、奧飛驒套餐或高山鍋燒、合掌屋岩魚或白川鄉風味餐，飯店內享用迎賓會席或豪華自助餐、日本百選和風旅館加賀屋之豪華懷石晚餐（¥15000）。



★重點旅遊景點：米其林三星地～名園之首兼六園、世界遺產合掌村及飛驒小京都高山、立山黑部草原風光及祕境之湖或層層楓紅、上高地避暑渡假勝地、江戶工藝·黑壁古倉群街道。

★包含新光【或國泰世紀】產物保險(股)公司500萬旅遊責任險及20萬部份意外醫療險。

★遊覽行程全部採用日本政府合法營業綠牌車，保障您旅遊的安全。

✈ 航班參考

天數	航空公司	航班	出發地	起飛時間	目的地	抵達時間
1	中華航空	CI154	桃園國際機場	2019/07/31 07:30	名古屋(中部)國際機場	2019/07/31 11:15
5	中華航空	CI151	名古屋(中部)國際機場	2019/08/04 09:55	桃園國際機場	2019/08/04 12:10
5	中華航空	CI155	名古屋(中部)國際機場	2019/08/04 12:15	桃園國際機場	2019/08/04 14:30
天數	航空公司	航班	出發地	起飛時間	目的地	抵達時間
1	長榮航空	BR128	桃園國際機場	2019/07/31 07:55	名古屋(中部)國際機場	2019/07/31 11:45
5	長榮航空	BR127	名古屋(中部)國際機場	2019/08/04 12:55	桃園國際機場	2019/08/04 15:10

📖 每日行程

第1天

台北 / 日本中部地區·中部國際空港 ▶ 黑壁土藏古倉群(江戶工藝街道散策) ▶ 住宿飯店



黑壁土藏古倉群



中部國際機場 ~ 大正江戶  
時代商店街

早餐後，整理行裝。路經北陸自動車道。專車前往【黑壁土藏古倉群】是北琵琶湖畔的村鎮，古典與現代並存的工藝街道，歷史名將豐臣秀吉曾在此地築城，古風猶存的整齊街道，彷彿帶您回到江戶時代；兩邊林立的個性小店，特色小吃、玻璃工藝、異國料理，琳瑯滿目。

→安排前往日本三大海上國際機場之一的『中部國際海上空港』，機場中同時規劃有歐式餐飲點心街與大正・江戶時代的建築商店街，江戶時代名物古街，並且為全世界唯一設有溫泉的國際機場。搭乘豪華客機飛返甜蜜溫暖的家 - 台北，結束此次在日本愉快難忘的5日遊。





早餐：--

午餐：飛機上精緻套餐 點心：越光米炸蝦飯糰 附飲料

晚餐：飯店內享用迎賓會席料理 / 溫泉御膳



片山津 加賀觀光 / 佳水鄉 / ARROWLE / 山中 河鹿莊ROYAL / 加賀溫泉鄉（如住溫泉飯店以2人一室為主）

## 第2天

住宿飯店 ▶ 金澤兼六園【[米其林評鑑三星景點、日本三大名園之首](#)】▶ 白川鄉合掌村【[米其林評鑑三星景點、世界文化遺產](#)】▶ 和倉溫泉加賀屋（鬼面太鼓秀）



兼六園



白川鄉合掌村



帝王之宿～加賀屋

早餐後，專車前往日本三大名園之首的【[兼六園](#)】，可以說是江戶時代的林泉回遊式庭園的代表，亦是日本式庭園的典範。名為兼六，其實是取自於中國宋朝詩人李格非所著的「洛陽名園記」所述，因園中兼具有《宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望》等六大優點而著名；與曲折流水相映之美及冬季的傘松更具代表性。

→爾後前往【[白川鄉合掌村](#)】白川鄉遺世而立的古老村莊，至今仍保存著古色蒼然的合掌風格，古建築之純樸典雅之美，有如童話般的浪漫村落已然成為遊客流連忘返的世外桃源，更是攝影愛好者拍照首選。1995年被聯合國教科文組織正式登錄為世界文化遺產，保有日本傳統建築技術與聚落文化的合掌村因此聲名大噪。

今晚安排夜宿於【[帝王之宿·加賀屋](#)】與能登島遙遙相望的和倉溫泉。逾有百年歷史，耗資數百億日幣興建之其各種美侖美奐的硬體設施，佳評如潮的親切服務絕非一朝一日浪得虛名，日本第一，其來有自。特別安排：晚宴時觀賞日本鬼太鼓SHOW。

### 【入住百選加賀屋特別報告】

- 同組旅客之配房不論性別將以4人～5人一室做安排，無法落單1人與他組團員配房，敬請見諒！
- 若為單人報名且無法與同性團員配房時，將會特別安排本陣/客殿房型單人入住&請補差額NT7000元，無法接受此條件的旅客請勿單人報名。
- 不論房型皆安排4人～5人一室，若您有需求加價升等2人或3人一室（依訂單需求順序而非報名順序），本公司會於出發前7天告知業務是否需求成功。



早餐：飯店內享用

午餐：合掌屋岩魚料理 / 白川鄉風味餐

晚餐：飯店內塌塌米上享用鮑魚跳舞燒之豪華懷石料理+鬼面太鼓SHOW



帝王之宿 加賀屋-客殿（溫泉飯店以4人～5人一室為主）【連續36年榮獲日本和風百選飯店第一名】需求3人一室，每人加收NT1000、需求2人一室，每人加收NT2500；不接受需求單人房

和倉溫泉·帝王之宿·加賀屋 ▶ 觀賞立山連峰·北陸立山黑部·多樣交通工具體驗：立山駅【[電纜車或代行巴士](#)】▶

美女平駅【高原巴士】▶ 室堂駅・雪牆大谷散策【04/15~06/22】或 秘境之湖散策 (高山草原風景・雷鳥之鄉)  
 【隧道巴士】▶ 大觀峰駅【空中纜車】▶ 黑部平駅【黑部地下纜車】▶ 黑部湖駅【徒步】▶ 黑部峽谷水壩駅  
 【關電山路巴士】▶ 扇澤駅▶ 穗高或松代或大町或奧飛驒溫泉鄉



早餐後，專車前往立山國立公園（約4/15~11/30），山上溫度約-5~16℃。沿途層層的高山草原風光令您處身於油畫的風景裡，【立山黑部】阿爾卑斯登山路線的大自然景色，更是隨季節優美地變化，還可在海拔高度差不同的各處能觀賞到別開生面的風景。大雪融化時能見到百花盛開的高山花叢，9月中旬~10月中旬秋天楓葉會以每天30m的速度，從山頂染紅到山腳，在一瞬間染紅整個山峰，猶如一幅美麗的風景畫，您不要錯過了這一閃而過的美麗景色。全程使用不同的交通工具，讓您感受不同的立山風貌。

→當遊覽車抵達立山後，首先換乘電纜車前往美女平，再搭乘立山高原巴士前往海拔2450公尺之室堂，有機會看到難得一見的雷鳥蹤影；經由彌陀原欣賞高原景緻，沿途您會感受到因海拔不斷增高，進入眼簾之立山秀麗風光也逐漸變化之情景，神情也為之逐漸開朗；山與湖尤其天氣晴朗時眾山岳倒映在湖面上更是壯觀。於室堂享用午餐之後，搭乘隧道巴士前往大觀峰，並依序搭乘空中纜車離開立山前往黑部平；由空中直接鳥瞰立山黑部峽谷之壯麗景色，欣賞終年不化的千年積雪及原始森林，亦可感受到現代科技所帶來的視覺享受。抵黑部平後，再換乘地下纜車前往黑部湖，並以徒步方式走過黑部水壩；黑部川上游的黑部水庫高186公尺(為日本最高之水壩)、長492公尺，為穹頂型拱壩，蓄水量達2億噸，其建構之宏偉，令人瞠目結舌，行走於行人專用之通道上，您可以感受大地造物之美及險峻水壩工程之間的強烈對比。隨後再次換乘關電隧道電氣巴士經過全長6公里東洋第一的山洞隧道至扇澤。

#### 【特別報告】

●本日行程在海拔2000公尺以上的高山地區約停留2~3小時左右，建議帶雨具、背包、帽子、太陽眼鏡與防曬用品。4、5、6、11月份出發的貴賓，請務必穿著禦寒服裝、手套、圍巾與防滑鞋/防水靴。7~8月份出發的貴賓，請務必穿著透氣防曬服裝、風衣與休閒鞋。9~10月份出發的貴賓，請務必穿著禦寒服裝、風衣與休閒鞋。

●美女平立山間交通以電纜車為主，但逢旺季與多數團體預約時，為避免等候時間過長，將以特別運行巴士替代。敬請了解！

#### 【立山每月平均溫度參考】

●7~8月份景緻：清流、溫度13~23℃；9~10月份景緻：紅葉、溫度5~20℃。

## 【紅葉期間特別報告】

●室堂、大觀峰 紅葉賞 (約9月中旬~10月中旬)

●彌陀高原、黑部平 紅葉賞 (約9月下旬~10月中旬)



早餐：飯店內享用

午餐：立山黑部風味御膳+山菜鍋(4人一鍋)

晚餐：飯店內享用和風會席料理 / 豪華自助餐



穗高 AMBIENT / VIEW / 大町 黑部觀光 / 奧飛驒  
燒岳 / 長野 皇家 / 白馬 GREEN PLAZA (如住溫  
泉飯店以2人一室為主)

### 第4天

住宿飯店~神之故鄉上高地(路經大正池·眺望穗高連峰·河童橋)~品嚐香濃冰淇淋~高山(宮川川堤·中橋·上三町古街散策)【米其林評鑑三星景點·飛驒小京都】~名古屋免稅店購物~榮町或名古屋車站·百貨公司精品店地下街(自由逛街購物)~住宿飯店



上高地



中橋宮川川堤



上三之町古街



榮町商圈

早餐後，專車前往接著前往有阿爾卑斯美譽的聖地【上高地】(約04/17~11/15)，被日本人視作神的故鄉，因長期與外界隔離，蘊藏了極豐富的動植物資源，成了大自然良好的生態棲息地。位於長野縣西部的景點，是標高約1,500公尺的盆地，被指定為國家文化財產；四周被燒岳、常念山脈、穗高連峰等高山環抱，屬於中部山嶽國立公園。有日本阿爾卑斯美譽的聖地，成為日本著名自然景觀豐沛的休閒勝地。而搭建在梓川上的河童橋，現已成為上高地的標誌，為木製的吊橋；站在橋上看著眼前聳立的穗高連峰，遠眺南面燒岳裊裊上升的白煙，被稱為上高地最好的風景。

→前往飛驒小京都【高山】，飛驒市及高山市位於岐阜縣，因地處日本中心地帶且被群山環繞，自古以來就交通不便、人煙罕至，因此留下許多難得一見的傳統風貌，走在古老街道裡，處處可見格子窗建築，讓人彷彿掉入時光隧道。民風純樸、古宅林立，寧靜有氣質，因此素有「小京都」的美名，是日本相當出名的古老市鎮，目前也是日本相當受歡迎的旅遊景點之一，此處在2009年時被米其林評選為三星景點之一。穿過朱紅色的【中橋宮川川堤】，橋的兩旁樹夾道迎客。漫步至昔時商家聚集的【上三之町古街】，一長排細方格屋簷下，小水溝流水潺潺，造酒屋前掛著杉葉球的酒林，百年老店比比皆是，您可充份感受淳淳古風典雅情懷，發思古之幽情，想像江戶時代人們的生活景況。

→續前往免稅店，您可以自由選購您所需要的物品或禮品餽贈親友。

→【榮町百貨公司名牌精品店、地下商店街】榮町位於名古屋市區的中心點，是購物與夜生活的主要地區。附近幾家大型百貨公司諸如：三越百貨、松阪屋百貨...等以及各國名牌精品店林立，廣大的榮町公園下方是整片的地下商店街，以及各式餐館和紀念品；是名古屋著名的購物天堂，現代商品一應俱全。或【名古屋車站百貨公司、地下商店街】是名古屋商業中心的所在地，周邊有廣受好評的JR高島屋百貨及近鐵百貨，車站內還有數家大型家電量販店及新幹線地下街，另外與車站相連的四大地下街區，美食、雜貨、時裝、配件等，商品種類豐富，齊聚一堂。

### 【特別報告】

●上高地因為環境保護的關係，所以在人多的假日或特定的日期(7~10月的週六日與日本休假日)，施行節能減碳的活動。一般的觀光巴士不能進入上高地，必需要換搭另一台由上高地準備的節能減碳巴士，因而有時同一團無法搭同一台巴士或與當地旅客併同一輛巴士的可能。且此段期間無法下車行走於大正池周邊，敬請了解！



早餐：飯店內

午餐：高山鍋燒定食 / 奧飛驒田舎套餐 贈送香濃冰淇淋每人一支

晚餐：為方便逛街～每人餐費 ¥ 2000



名古屋 錦JAL CITY / 觀光 / ANA / 東急 / 王子 / 希爾頓 / 城堡 / 中部空港 CENTERAIR / 小牧 名鐵

## 第5天

住宿飯店～日本第四大都市・名古屋～榮町百貨公司名牌精品店、地下商店街（自由逛街購物）～中部國際海上空港・大正江戶時代的建築商店街購物（空港4F）/ 台北

早餐後，整理行裝。→安排前往日本三大海上國際機場之一的『中部國際海上空港』，機場中同時規劃有歐式餐飲點心街與大正・江戶時代的建築商店街，江戶時代名物古街，並且為全世界唯一設有溫泉的國際機場。

搭乘豪華客機飛返甜蜜溫暖的家 - 台北，結束此次在日本愉快難忘的5日遊。

~ SWEET HOME ~



早餐：飯店內享用

午餐：飛機上精緻套餐

晚餐：甜蜜溫暖的家



甜蜜溫暖的家

## 其他說明

### 出團備註

1. 成團人數必須達到16人以上，方可成團。
2. 此團體必須團進團出，不可延回。
3. 如遇行程景點休假、住宿飯店調整、或遇『如：天候不佳、交通阻塞、、、等』不可抗拒之現象，本公司保有變更行程之權利。若有離隊視同放棄、恕不退費、敬請鑒諒！
4. 如遇季節性的變化，將隨著季節性變更餐食內容，本公司保有變更餐食內容之權利。
5. 遊覽行程全部使用合法綠牌車、安全有保障。
6. 行程、班機時間、住宿飯店之確認，請以說明會資料為主。

**PS：搭乘中華航空（CI）行程將會以倒走呈現（7/24、8/4、8/18）**

7. 請確認護照有效期限，需有於本行程回國日起算6個月以上之效期。
8. 報名後，觀光局國外旅遊定型化契約書即生效力，變更或取消行程將依契約內容辦理。
9. 包機起降參考時間，會因日本政府實際核准時間而有差異，故包機時間及降落城市以航空公司為最後確認。
10. 若因航空公司或不可抗力因素，而變動包機航班時間及降落城市，造成團體行程變更或增加餐食或減少餐食，本公司不另行加價，亦不減價，敬請見諒。
11. ★巴士新規定★日本國土交通省於平成 24年(2012年6月27日)發表資料，為防止遊覽車司機過勞駕駛緊急因應對策，每天行車時間不得



超過10小時 ( 以車庫實際發車時間為基準至回抵車庫時間 ) ，因此行程結束時間將依當日狀況不同，敬請瞭解。相關連結如下 ( 發表單位：日本國土交通省 )

12.團體飯店如遇單男或單女時會以三人房作業；若單人報名，無法覓得合住的同性旅客湊成雙人房時，請補單人房差額 ( 每房每晚NT2500元 ) 。如單數人數報名分房落單又無法與其他落單團員湊成雙人房時，請補單人房差額。

13.日本的團體房無法指定房型，如有大床或三人房或相通房等房型需求，本公司會盡全力跟飯店爭取，但無法保證。如飯店無法提供特殊房型，將以一般的雙人房(兩張單人床)，而三人房則提供雙人房加床(加行單床;比正常的床再小一點)或建議分配為雙人房加單人房。

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

天氣

請點選[天氣參考網址](#)

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等其他因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

印表日期：2024/05/09

翔笙旅行社股份有限公司 統一編號：70384280 <http://www.1travel.com.tw>

觀光局註冊編號：交觀字第6133號 品保協會編號：品保北字第1160號

聯絡電話：☎(02) 25074688 地址：台北市中山區長春路78號3樓之3

服務信箱：[gracekao@1travel.com.tw](mailto:gracekao@1travel.com.tw); [service@1travel.com.tw](mailto:service@1travel.com.tw)